

Colección **almud**
fotografía **10**



X ENCUENTRO DE HISTORIA DE LA FOTOGRAFÍA **FOTOPERIODISMO**



CENTRO DE ESTUDIOS
DE CASTILLA-LA MANCHA



Ediciones de la Universidad
de Castilla-La Mancha

Editores: **Esther Almarcha Núñez-Herrador - Rafael Villena Espinosa**

FOTOPERIODISMO

X ENCUENTRO DE HISTORIA DE LA FOTOGRAFÍA

FOTOPERIODISMO

X ENCUENTRO DE HISTORIA DE LA FOTOGRAFÍA

Editores

Esther Almarcha Núñez-Herrador
Rafael Villena Espinosa



CENTRO DE ESTUDIOS
DE CASTILLA-LA MANCHA



Ediciones de la Universidad
de Castilla-La Mancha

Cuenca, 2025

ENCUENTRO DE HISTORIA DE LA FOTOGRAFÍA (10. 2024. Ciudad Real)

Fotoperiodismo : X Encuentro de Historia de la Fotografía / Editores: Esther Almarcha Nuñez-Herrador, Rafael Villena Espinosa. -- Cuenca : Ediciones Universidad Castilla-La Mancha : Centro de Estudios de Castilla-La Mancha, 2025. -- 541 p. : il. -- (Coediciones ; 190)

ISBN (Ed. Electrónica)

1. Historia 2. Fotografía 3. Siglo 19º-20º 4. Congresos y asambleas 5. Fotografía periodística 6. Castilla-La Mancha I. Universidad de Castilla-La Mancha.

© de los textos: sus autores, 2025.

© de las imágenes: sus autores, 2025.

© de la edición: Universidad de Castilla-La Mancha, 2025.

Editan: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha y Centro de Estudios de Castilla-La Mancha, 2025.

Colección COEDICIONES n.º 190



Esta editorial es miembro de la UNE, lo que garantiza la difusión y comercialización de sus publicaciones a nivel nacional e internacional.

ISBN: 978-84-9044-741-3 (Edición electrónica)

DOI: https://doi.org/10.18239/coe_2025_190.00

ISNI: 0000000506819532 (Ediciones UCLM)

ROR: <https://ror.org/05r78ng12>

Este original fue sometido al proceso de selección del Comité Editorial del sello Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha que valoró positivamente su publicación. Los textos que forman parte de esta publicación superaron la evaluación por pares ciegos del comité científico de estas jornadas.

Comité científico: Esther Almarcha Núñez-Herrador, Patrick Lenaghan, Amparo Martínez Herranz, Bernardo Riego Amézaga, Isidro Sánchez Sánchez y Rafael Villena Espinosa.

Este libro está publicado en Acceso Abierto (ruta diamante) en el Repositorio Institucional RUIdeRA, Handle: <https://hdl.handle.net/10578/45027>

Fotografía de cubierta: M. A. Sánchez, Fondo Bisagra, CECLM (UCLM)
Publicada en *Bisagra*, Ciudad Real, 21/ 03/ 1992

Maquetación y composición: Sandra Ramírez-Cárdenas Amer

Entidades colaboradoras:

X ENCUENTRO

“Conocer España” durante del franquismo (1939-1975). Publicaciones comerciales e institucionales de carácter turístico SBPLY/21/180501/000286, Grupo Confluencias, subvencionado por el plan propio de investigación de Castilla-La Mancha



Esta obra se encuentra bajo una licencia internacional Creative Commons CC BY 4.0.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra no incluida en la licencia Creative Commons CC BY 4.0 solo puede ser realizada con la autorización expresa de los titulares, salvo excepción prevista por la ley. Puede Vd. acceder al texto completo de la licencia en este enlace:

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.es>

Índice general

- 11 IMÁGENES MULTIDISCIPLINARES. PRESENTACIÓN AL X ENCUENTRO DE HISTORIA DE LA FOTOGRAFÍA
Esther Almarcha Núñez-Herrador y Rafael Villena Espinosa

X ENCUENTRO DE HISTORIA DE LA FOTOGRAFÍA: FOTOPERIODISMO

- 17 FOTOPERIODISMO
- 19 *LA ILUSTRACIÓN DEL RIF*: UN NÚMERO "EXTRAORDINARIO" PARA
LA GUERRA EN ÁFRICA. José Manuel López Torán
- 45 REVOLUCIÓN Y SOLIDARIDAD. FOTOGRAFÍAS DE ANA MARÍA MARTÍNEZ SAGI Y RUTH
VON WILD EN LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA. María de los Santos García Felguera
- 73 FOTÓGRAFO DE GUERRA. LA FOTOGRAFÍA DE GUERRA EN ESPAÑA
EN EL SIGLO XX. Antonio Jesús González Pérez
- 99 EL ARCHIVO FOTOGRÁFICO DEL PERIÓDICO LA TRIBUNA DE TOLEDO (1997-2024).
Adolfo de Mingo Lorente, Yolanda Lancha Escribano, Fernando Franco Serrador
- 121 CAPTURANDO UN SUEÑO: LA FOTOGRAFÍA Y EL OESTE AMERICANO. Jorge Pérez Burgueño
- 145 LA OBRA FOTOGRÁFICA DEL ESTUDIO MANASSÉ EN LA REVISTA *CRÓNICA*
(1931-1936). Antonia Salvador Benítez, Juan Miguel Sánchez Vigil

157 FOTÓGRAFAS-FOTÓGRAFOS

- 159 MIGUEL BLAY FÁBREGA (1866-1936), UN ESCULTOR MÁS ALLÁ DE SU ARCHIVO FOTOGRÁFICO. Beatriz Sánchez Torija
- 183 LA EXPOSICIÓN REGIONAL DE BELLAS ARTES E INDUSTRIAS ARTÍSTICAS DE TOLEDO A TRAVÉS DE LAS FOTOGRAFÍAS DE LA CASA RODRÍGUEZ. Jaime Moraleda Moraleda
- 199 LORENZO RODRÍGUEZ GIL, EL OJO DE TALAVERA. Juan Atenza Fernández, Javier Moreno del Pino, César Pacheco Jiménez, Rubén Rodríguez Corochano
- 223 LA PROVINCIA DE CIUDAD REAL A TRAVÉS DEL OBJETIVO DE NICOLÁS MULLER. Diego Clemente Espinosa
- 247 12 FOTOGRAFÍAS DE CASIMIRO ALONSO IBÁÑEZ PARA LA HISTORIA DE LEÓN (1862-1866). Isabel Barrionuevo Almuzara
- 271 EL FONDO FOTOGRÁFICO GORDILLO: 80 AÑOS DE FOTOGRAFÍA EN EL SUR DE EXTREMADURA. Carmen Rojas Gordillo
- 285 EL PATRIMONIO HISTÓRICO-ARTÍSTICO EN LA CÁMARA DE LUIS ESCOBAR (1915-1950). Benjamín Tébar Toboso
- 307 DE LA SOMBRA A LA LUZ: LAS HIJAS DE PLIEGO Y SUS COLABORACIONES EN LA PRENSA. Carmen Agustín Lacruz, María Jesús García Camón
- 329 ALEJANDRINA ALBA (1837 – CA.1915): UNA MUJER VELADA QUE SE REBELA FOTÓGRAFA. Marta López Beriso
- 351 DE LO EMOCIONAL Y OTROS CÓDIGOS DE EXHIBICIÓN DE LA FAMILIA EN LA FOTOGRAFÍA CONTEMPORÁNEA. CUATRO MODOS DE TRASLADO DE LO PRIVADO A LO PÚBLICO. Eunice Miranda Tapia
- 369 ABDÓN SÁNCHEZ HERRERO Y LA INTRODUCCIÓN DE LA FOTOGRAFÍA EN LA HIPNOSIS ESPAÑOLA. Marcos Larraz Rincón

389 FONDOS

- 391 MIRADAS PROYECTADAS EN UN ENCLAVE LOCAL: TORRIJOS EN SIGLO XX. Fernando Aceituno Luengo, Jesús Nicolás Torres Camacho
- 409 ¡AL RICO HELADO! UNA HISTORIA FOTOGRÁFICA DE LOS HELADEROS VALENCIANOS EN PUERTOLLANO. Virginia Morant Gisbert
- 433 LA FOTOGRAFÍA EN PIEDRABUENA, CIUDAD REAL, DESDE LA ÚLTIMA DÉCADA DEL SIGLO XX HASTA HOY. Francisco Zamora Soria
- 461 EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOTOGRAFÍA TARAZONA FOTO. UNA VENTANA A LA FOTOGRAFÍA CREATIVA EN ESPAÑA. Juan José Larraz Pache
- 475 LA FOTOGRAFÍA EN LA PRENSA GRÁFICA DURANTE LOS AÑOS DE PAZ DE LA SEGUNDA REPÚBLICA ESPAÑOLA (1931-1936): LA IMAGEN DEL PODER Y LA GESTIÓN CULTURAL. Álvaro Notario Sánchez
- 495 HACIA LA BÚSQUEDA DE UNA NUEVA FOTOGRAFÍA ESPAÑOLA SIN LÍMITE(S): NUEVA YORK, 1979. Mónica Carabias Álvaro
- 517 FOTOGRAFÍA, CULTURA Y TRADICIÓN EN LOS PROGRAMAS DE FERIA Y FIESTAS DE DAIMIEL. Sheila Arroyo Rodríguez-Peral
- 531 INNOVADORA APLICACIÓN DE LA RADIOGRAFÍA EN EL ESTUDIO DE LOS DAGUERROTIPOS: IDENTIFICACIÓN DE LAS MARCAS DE PLATERO. Laura Alba Carcelén, Sara Barrio



REVOLUCIÓN Y SOLIDARIDAD. FOTOGRAFÍAS DE ANA MARÍA MARTÍNEZ SAGI Y RUTH VON WILD EN LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA

María de los Santos García Felguera

Universidades Complutense y Pompeu Fabra

https://doi.org/10.18239/coe_2025_190.02

Para Eugénia Lalanza, archivera y amiga,
que tanto ha contribuido a la investigación de Cataluña

Resumen

En los últimos años el interés por las fotógrafas se ha unido a los estudios sobre la Guerra Civil española, y han salido a la luz mujeres que —como profesionales o como aficionadas— documentaron esos años con la cámara.

Entre una lista que incluye fotógrafas tan conocidas como Margaret Bourke-White y Gerda Taro, o enfermeras que usaron la cámara en sus ratos libres, proponemos analizar dos casos que corresponden a perfiles diferentes y a momentos también distintos de la contienda: una periodista en los inicios de la guerra —la catalana Ana María Martínez Sagi— y una maestra encargada de la Ayuda Suiza, en los finales la suiza, nacida en Barcelona, Ruth von Wild. Además de los momentos, las razones que llevaron a ambas a la fotografía también son diferentes, como lo son el destino, la difusión que tuvieron las obras de una y otra, y la conservación física de sus archivos. A través de estos dos casos podemos ver la riqueza de posibilidades que ofrecen estos estudios para escribir la historia de las mujeres y para escribir una nueva historia de la Fotografía.

Palabras clave: fotografía, mujeres fotógrafas, Guerra Civil, frente de Aragón, retirada, colonias infantiles, prensa, álbumes familiares, Ana María Martínez Sagi, Ruth von Wild.

Abstract

In recent years, interest in female photographers has been combined with studies on the Spanish Civil War, and women who —as professionals or as amateurs— documented those years with the camera, have come to light.

Among well-known photographers such as Margaret Bourke-White and Gerda Taro, or nurses who used the camera in their leisure time, we propose two study cases that correspond to different profiles and also different moments of the conflict: a journalist at the beginning of the war —the Catalan Ana María Martínez Sagi— and a teacher in charge of Swiss Aid, at the end the Swiss, born in Barcelona, Ruth von Wild. The moments and the reasons that led them to photography are different, such as the destiny, the spread of their works, and the physical conservation of their archives. Through these two study cases we can see the possibilities that these kinds of researches offer to write the history of women and a new history of Photography.

Key words: photography, women photographers, Civil War, Aragon front, withdrawal, children's colonies, press, family albums, Ana María Martínez Sagi, Ruth von Wild.

Introducción

Gracias a investigaciones recientes¹ hemos pasado de pensar en Gerda Taro (1910-1937)² como la única mujer que llevó una cámara fotográfica al frente (aunque a nivel popular el tópico siga funcionando), a considerar más de una docena, en una lista que incluye fotografías profesionales europeas como Margaret Michaelis (1902-1985)³, Tina Modotti (1896-1942)⁴, Kati Horna (1912-

1 Entre otras (AGUSTÍN-LACRUZ y BLANCO-DOMINGO, 2021), (GARCÍA FELGUERA, 2021).

2 (SCHABER, WHELAN y LUBBEN, 2009).

3 (BONET et al., 1999).

4 (TEJEDA, RIBALTA y CASANOVA, 2023), aunque no está claro si llegó a hacer fotografías en el tiempo que pasó en España durante la Guerra civil, ocupándose del Socorro Rojo internacional.

2000)⁵, o la austríaco-británica Edith Tudor-Hart (1908-1973)⁶; norteamericanas, como Margaret Bourke-White (1904-1971)⁷, sudafricanas como Vera Elkan (1908-2008)⁸; corresponsales de prensa, como la británica Nancy Cunard (1896-1965)⁹, o pintoras que hacían fotografías, como la norteamericana Ione Robinson (1910-1989)¹⁰. Hubo enfermeras que usaron la cámara en su tiempo libre para documentar la vida cotidiana durante la guerra y los ratos de ocio en un hospital, como la australiana Agnes Hodgson que, además, escribió un diario de su estancia en España¹¹. La mayor parte de ellas llegaron para apoyar al gobierno legítimo de la República, pero hubo también mujeres con dinero y afición a la fotografía que acompañaron al ejército rebelde, como la británica Claude Kinnoul (1904-1985), que usaba el seudónimo Claudek¹², y Lola Baletzena (Pamplona, 1895-1989), escritora y conferenciante, moderna, carlista y fundadora de las "margaritas", que viajó por los frentes durante la guerra y tomó más de trescientas fotos¹³.

Si ponemos el foco en las españolas, sabemos ya que algunas se afiliaron en los años 1936 y 1937 a la Sección fotográfica de la Secretaría de Propaganda¹⁴, como Carmen Vidal y Gallet (nacida en Barcelona, 1898), que se hizo cargo de la agencia *Informacio-*

5 (BONET et al., 2014).

6 Fotografió a los niños vascos refugiados en North Stoneham (Hampshire, Inglaterra) en 1937. (FORBES, 2013).

7 (GOLDBERG, 1986). Esperamos la próxima publicación del trabajo de Lourdes Delgado.

8 (LÓPEZ MARTÍN y SCHMÖLLER EHLERS, 2019).

9 Nancy Cunard era corresponsal del *Guardian* de Manchester y hacía también las fotografías. Además, publicó crónicas en *Voice of Spain*, *Spain at War*, *Spanish Newsletter*. (GREEN, 1968). Sobre Gerda Grepp (VISLIE, 2024). Sobre periodistas extranjeras en la Guerra civil (DÍAZ NOSTI, 2022).

10 En septiembre de 1938 hizo fotos en Aragón y Cataluña; en los campos de Argelès y Barcarès en junio de 1939; a bordo del Winnipeg que fletó Pablo Neruda rumbo a Chile y finalmente en Morelia (México). (ALONSO LAZA, 2020), (ROBINSON, 1946).

11 (DODGSON, 2006).

12 (LÓPEZ BERISO, 2023).

13 Doy las gracias a Carmen Agustín por su información sobre Lola Baletzena. (LARRAZ y SIERRA, 2018).

14 (SÁNCHEZ VIGIL y OLIVERA ZALDUA, 2014).



Fig. 1. Ana María Martínez Sagi con una valiente miliciana que lucha en Aragón. "Foto Sagi", *El día gráfico*, 26 de agosto de 1936

nes fotográficas Vidal, a la muerte de su padre José Vidal Gabarró en 1935; Pilar López Videa (Madrid, 1885) de la agencia Piortiz, y Ana Jacoba García Salomón (León, h. 1907) que trabajaba en la editorial Estampa (1937) y perteneció a la Sociedad Obrera de Fotógrafos y Similares de la Unión General de Trabajadores. Estas afiliaciones, sin embargo, no implican que Carmen, Pilar o Ana Jacoba fueran a tomar fotografías al frente.

Conocemos todavía pocos casos de aficionadas españolas que hicieran fotografías durante la Guerra Civil, pero es seguro que irán apareciendo. En Barcelona, Carmen García Padrosa (Barcelona, 1915-2015)¹⁵ fotografió en 1937 la plaza de Cataluña con el monumento al soldado del pueblo (que también retrató Kati Horna), con un título muy elocuente, *Siete meses de guerra* (Agrupación Fotográfica de Catalunya); y Remei Rahola (León, 1897- Vaucresson, Francia, 1959)¹⁶, que se hizo profesional en Francia después de la Guerra Civil, fotografió desde su casa de la Gran Vía barcelonesa en 1937, *La cola del pan* en 1937 (Museu Nacional d'Art de Catalunya, MNAC), con un picado que recuerda a los niños refugiados que siguen a la maestra en el estadio de Montjuic de Margaret Michaelis (1936-7), o *Los paraguas*, de Kati Horna (1937).

Junto a todas estas mujeres hubo dos nacidas en Barcelona que fotografiaron dos momentos diferentes de la Guerra Civil: una el primer año, un

¹⁵ (GARCÍA PADROSA, SEGURA SORIANO y BONET CARBONELL, 2018).

¹⁶ (MARTÍNEZ, BERTRAN y CAMBRAY, 2023).



Fig. 2. *Ruth von Wild con los niños de la colonia Herzberg en Barcelona. 1938, Álbum de Ruth von Wild, Zurich, Archiv für Zeitgeschichte (AfZ)*

tiempo de optimismo y revolución en Aragón, donde tuvieron lugar las colectivizaciones de tierras bajo la organización anarquista; otra durante el último año de guerra en Cataluña, recogiendo la vida en las colonias infantiles, la salida hacia Francia y la instalación de una nueva colonia al otro lado de la frontera. Ambas pertenecían a la burguesía barcelonesa y cambiaron su actividad cotidiana para llevar a cabo otras labores que involucraron la cámara fotográfica en ellas.

Ana María Martínez Sagi (AMMS) (Figura 1) fue al frente como periodista, y sus fotografías se publicaron en la prensa de Cataluña y Aragón entre el verano de 1936 y el de 1937, con lo que tuvieron una difusión inmediata. Ruth von Wild (RvW) (Figura 2) se ocupó de organizar desde Barcelona, a partir del verano de 1938, la ayuda que llegaba de Suiza, y las fotografías que tomó forman parte de un álbum familiar que no

abandonó el ámbito privado hasta 2018, cuando su hermana Helen lo dio a conocer a la investigadora María Ojuel, que lo hizo público en una exposición en 2020¹⁷.

Los motivos de Ana María y Ruth para usar la cámara fueron diferentes y el destino de sus fotografías también, pero ambas aportan nueva luz sobre el desarrollo de la guerra, la vida en el frente, la atención a los niños, la marcha al exilio y los papeles que desempeñaron las mujeres, aportando también, en el caso de RvW, un rayo de esperanza sobre el comportamiento de los seres humanos y su capacidad de hacer el bien.

“Foto Sagi”

Ana María Martínez Sagi (Barcelona, 1907 – 2000, Santpedor, Barcelona) pertenecía a una familia de industriales dedicada al textil por su padre, José Martínez Tatxé (Barcelona, 1871-1932), que dirigía una empresa. Por su madre, Consuelo Sagi Barba (1880-1973), Ana María estaba emparentada con dos cantantes, los barítonos Emilio Sagi Barba y Luis Sagi-Vela, hijo de Emilio. Además, José Martínez Tatxé fue miembro de la junta directiva del Fútbol Club Barcelona y tesorero entre 1917 y 1919, y otro de los primos de Ana María, Emilio Sagi Liñán, conocido como Sagi-Barba, fue futbolista del mismo equipo¹⁸.

La vida temprana de Ana María se desarrolló entre esos dos ámbitos: el deporte y la cultura. Ella fue deportista durante su juventud: campeona de lanzamiento de jabalina (1931), plusmarquista de la misma disciplina (1932) y subcampeona de tenis (1929); además, hacía atletismo y lanzamiento de martillo, remaba, nadaba y esquiaba, entre otras cosas. En 1929, a los veintidós años, se describía como fuerte, robusta, deportista, morena y “más negra que el betún”¹⁹, y dos años después decía que era una “muchacha moderna, alegre, despreocupada, amante de los deportes... y periodista”²⁰. Para Ana María, como para Remei Rahola y tantas otras mujeres en estos años, el deporte era un camino de emancipación, y esos intereses deportivos

17 (OJUEL, 2020).

18 Jugó entre 1916 y 1936, participó en la primera liga española de fútbol (1928/9). También Armando, hermano de Ana María, jugó muy joven en el equipo. (ESCRIBANO Y SERRA MATEU, 1999).

19 *Las noticias*, 9 y 16 de agosto 1929, (PRADA, 2022: 132).

20 Carta a Víctor Catalá, 8 de mayo de 1931, (Prada, 2022: 243).

—unidos a su preocupación por mejorar la situación de las mujeres trabajadoras— la llevaron en 1934 a ser la primera mujer directiva del Barça, en la comisión de Cultura, aunque sólo durante un año, por la imposibilidad de desarrollar sus proyectos²¹. También había formado parte del Club Femení i d'Esports de Barcelona, que era mucho más que un club, "una entidad deportiva exclusivamente femenina que apostaba por la formación integral de la mujer catalana de clase media-baja, según los nuevos parámetros del siglo XX"²².

Ana María estudió en la Escuela de Artes y oficios de Barcelona, La Lonja²³, pero su camino era la Literatura. Escribía poesía desde muy joven, y en torno a los veinte años empezó a publicar artículos en revistas (en el suplemento femenino de *Las Noticias*²⁴ y en *La Rambla*²⁵, con temas deportivos); poco después publicó libros de poemas (*Caminos*, h. 1930; *Inquietud*, 1931; *Canciones de la isla*, 1932-6), que tuvieron muy buena acogida crítica²⁶. Por ese motivo fue portada de *ABC* (30 octubre 1931), cuando el Lyceum Club de Madrid la invitó a hacer una lectura de sus poemas.

Durante los años treinta Ana María enviaba entrevistas desde Barcelona al semanario *Crónica*²⁷, editado en Madrid, muy bien ilustrado con fotografías y en el que había una presencia femenina muy destacada. Las personas entrevistadas eran muy variadas, y en casi todos los artículos ella aparecía retratada junto a los entrevistados²⁸. De modo que, cuando se inició la Guerra Civil, ya tenía experiencia como

21 (ESCRIBANO y SERRA MATEU, 1999).

22 (REAL MERCADAL, 1998: 115).

23 Estudios que le serían útiles años después, en Francia, cuando vivió de la pintura. (PRADA, 2022: 1088).

24 El diario barcelonés más leído, junto a *La Vanguardia*, que se publicó entre 1896 y 1939.

25 Un diario catalanista cercano a Esquerra republicana, propiedad de Josep Sunyol, interesado también por la cultura y el deporte.

26 González Ruano entrevistó a Ana María en *Caras, caretas y carotas*. Madrid, 1930.

27 *Crónica* se publicó entre 1929 y 1938, lo editaba Prensa Gráfica y era un semanario dominical cercano a Esquerra Republicana y "una de las dos revistas, junto a *Estampa* que, según la BN, modernizó el periodismo gráfico español, de actualidad". (SALVADOR y SÁNCHEZ, 2024).

28 *Peluqueras* (6 de mayo de 1934) y *un mendigo del puerto de Barcelona* (9 de abril de 1933), entre otros.

periodista. Además, estaba en proceso de alejamiento de su familia y del medio social en el que había crecido; un proceso acelerado en 1932 por la muerte de su padre, al que siempre se sintió cercana.

Desde el verano de 1931 AMMS trabajaba en el Ayuntamiento de Barcelona, y en diciembre de ese año aprobó unas oposiciones a "escribientes mecanógrafos"²⁹. Primero fue mecanógrafa (como Gerda Taro en París), desde 1933 trabajó en el Museo de Artes Decorativas (en Pedralbes), haciendo el inventario, y en enero de 1935 se incorporó a la Gaceta Municipal. Por entonces se acercó a los círculos anarquistas, muy activos en Barcelona, y dejó los barrios burgueses (las calles de Bailén, donde había nacido, y Trafalgar donde vivió varios años)³⁰, por uno popular, el Poble Sec, a la calle Cabanes, donde ya vivía al menos desde diciembre de 1935³¹. En 1937 solicitó el carnet de la Agrupación profesional de periodistas de la U.G.T.³².

El primer estudio amplio sobre Ana María Martínez Sagi lo hizo Juan Manuel de Prada, a partir de las conversaciones que tuvo con ella desde 1997 en Moià (Barcelona)³³, y en 2022 publicó otro estudio mucho más amplio y documentado³⁴. Curiosamente, en esas conversaciones con el escritor, AMMS nunca le mencionó su actividad como fotógrafa, a pesar de que las fotografías están publicadas en los periódicos junto a sus artículos y llevan la firma "Foto Sagi". Fue un colaborador de Prada, Bartomeu Mestre, quien le hizo reparar en ellas³⁵. Por mi parte aquí haré sólo una presentación general de las fotografías que Sagi hizo durante la guerra, que requieren una catalogación y un análisis a fondo, poniéndolas en relación con las que hicieron otras mujeres y hombres en los mismos lugares y en las mismas fechas.

29 Expediente de Ana María Martínez Sagi, Arxiu Municipal Contemporani de Barcelona (AMCB), nº 8436. Doy las gracias a Eugènia Lanza, que desde ese archivo tanto ha ayudado a la investigación.

30 Bailén número 33 y Trafalgar número 12, 3º, 2ª (donde vivía en 1932). Expediente AMCB, ver nota 29.

31 Cabanes 24, 4º, 1ª. Expediente AMCB, ver nota 29.

32 El 6 de enero de 1937. (PRADA, 2022: 548).

33 (PRADA, 2000).

34 (PRADA, 2022).

35 (PRADA, 2022: 587).

Una vez declarada la guerra, AMMS se alista en las milicias antifascistas³⁶ y sale de Barcelona el 2 de agosto rumbo al frente de Aragón, con una columna del POUM, que mandaba Antonio Grossi, y junto a otros reporteros, entre ellos el fotógrafo de *Avant* y un periodista francés³⁷. Durante el primer año de guerra, AMMS se movió por el frente de Aragón, con Caspe como base y bastante facilidad para acercarse a los lugares donde se combatía. Estuvo en Belchite, Lécera, Huesca, Barbastro, Sariñena, Grañén, Tierz y Yésero, entre otros lugares. También hizo algún viaje a otras zonas, como Valencia y Madrid, acompañando a un convoy de camiones con alimentos aragoneses para la capital. Y volvió a Barcelona con frecuencia, en un par de ocasiones para reponerse de pequeñas heridas.

Desde principios de agosto de 1936, AMMS escribe crónicas desde el frente que publica en la prensa y también algunos poemas³⁸. Sus artículos aparecen en varias publicaciones y, sin afán de recogerlas todas, podemos mencionar *La Rambla*, donde ya escribía antes, y en ese momento pasa de los deportes a la guerra, narrando su llegada al frente³⁹; pero la muerte del propietario, Josep Sunyol, fusilado el 6 de agosto de 1936 en el Guadarrama, hace menos frecuente la colaboración; en *La Noche* (periódico incautado por la CNT) empieza a escribir y a publicar fotografías el 4 de agosto de 1936⁴⁰; en *Nuevo Aragón* (el diario del Consejo de defensa de Aragón, creado en enero de 1937 y editado en Caspe) colabora casi desde su nacimiento⁴¹, además de *La Vanguardia* y *El día gráfico*, entre otros.

Junto a esa primera crónica de *La Noche* (el 4 de agosto), el periódico da la bienvenida a la periodista y publica una fotografía suya vestida de miliciana, como

36 Pide permiso al Ayuntamiento para dejar la *Gaceta* y al conseller de Gobernación para ir al frente, el día 30 de julio de 1936. (PRADA, 2022: 491).

37 AMMS; “Camí del front d’Aragó”, *La Rambla*, 3 de agosto de 1936, p.2.

38 “Por el río venía”, *El Combate*, 30 de septiembre de 1936, p. 4, y *CNT*, 5 de octubre de 1936, p. 8. “José Manuel”, *Nuevo Aragón*, 7 de febrero de 1937, p. 6.

39 Ver nota 37.

40 Ana María Martínez Sagi, “Tres días en el frente de Aragón con las columnas del P.O.U.M.” y “Foto Sagi”, *La Noche*, 4 de agosto de 1936, p. 1.

41 *Nuevo Aragón* nace el 20 de enero de 1937, y ella publica el primer artículo el 24, Ana María Sagi, “Paisajes y anécdotas del frente”, *Nuevo Aragón*, 24 de enero de 1937, p. 6.

muchas otras mujeres en esos momentos iniciales de la guerra. Así la describe algún periodista y así se describe ella misma: con pantalones de color café, correaes de general y una pistola de juguete⁴². Y con la cámara fotográfica, cuyo estuche en bandolera se puede ver en varias fotografías (Figura 1). Según Pep Parer, podría tratarse de una cámara IKONTA, de objetivo plegable, fabricada en Alemania desde 1930 por Zeiss Ikon, con carretes de 16 exposiciones; aunque el estudioso tampoco descarta que pudiera tratarse de una Retina de Kodak⁴³, ambas publicitadas como apropiadas para la mujer moderna⁴⁴.

Con esa cámara, AMMS hizo fotografías que aparecen publicadas junto a sus artículos en la prensa con el pie "Foto Sagi". A pesar de la mala relación con su madre (Consuelo Sagi), Ana María decide firmar sus fotografías con ese apellido, breve, sonoro, bien conocido en Cataluña y mucho más fácil de recordar que el Martínez del padre.

Además de las fotografías con el pie "Foto Sagi", otras aparecen sin pie, pero el periódico indica con claridad que son tuyas, como las del viaje a Madrid en marzo de 1937 -"En números sucesivos irán apareciendo las fotografías que del viaje a Madrid ha obtenido para El Nuevo Aragón nuestra compañera Ana María Martínez Sagi, junto con sus impresiones de Valencia y de la capital de la república..."⁴⁵, o la visita de Companys a Caspe en julio del mismo año, que aparece como "Reportaje gráfico por Ana María Sagi"⁴⁶. También hay fotografías que no llevan su firma, pero acompañan sus artículos, y todo hace pensar que las hizo ella: por ejemplo, un grupo de militares en Siétamo⁴⁷, teniendo en cuenta la inmediatez de los hechos y la precariedad de las publicaciones de guerra. Otras autorías, como la del grupo de fotografías de la fiesta que se hace en Caspe en honor a México el 1 de mayo

42 Fotografía en *La Noche*, 7 de septiembre de 1936.

43 Doy las gracias a Pep Parer por su generosidad para compartir sus conocimientos.

44 La familia que acogió a AMMS en Caspe recuerda la cámara como "de fabricación suiza", (PRADA, 2022: 1564).

45 *Nuevo Aragón*, 20 de marzo de 1937. Las fotos aparecen en los días 23, 25 y 25 de marzo.

46 *Nuevo Aragón*, 16 de julio de 1937, p. 1.

47 *La Noche*, 6 de agosto de 1936, p. 1.

de 1937⁴⁸ y que conserva el Arxiu Nacional de Catalunya, están todavía en discusión⁴⁹.

Además de esas, algunas fotografías que acompañan artículos de AMMS dedicados al deporte antes de la Guerra Civil llevan los pies Verger⁵⁰, Berguer⁵¹ o Bergner⁵². Prada aventura⁵³ con buen criterio, desde mi punto de vista, que son también suyas, pero falta averiguar el origen de esas denominaciones. Ella era aficionada a la fotografía y llevaba la cámara cuando esquiba, como se ve en un retrato de 1930, durante un torneo de esquí en La Molina organizado por el Centro Excursionista de Cataluña (CEC)⁵⁴, y en el año 1932 ganó un concurso convocado por el Club Femení d'Esports con un bodegón de pinceles⁵⁵.

Los temas de las fotografías de AMMS durante la guerra, como sus artículos, son variados, y se les podría aplicar el título de un grupo que publica en *La Vanguardia*, "Notas diversas en torno de la lucha"⁵⁶. Se trata de informar acerca del "buen" desarrollo de los acontecimientos para el ejército de la república y de los lugares donde ocurren; de ahí que haya vistas de pueblos y campos, pero sobre todo hay soldados en el frente y dispa-



Los milicianos catalanes en Aragón.—Paragi todos los de esos meses traveses, los defensores de las libertades del pueblo república con energía a las fuerzas fascistas, postulados en desbandada. (Foto Sagi)

Fig. 3. *Los milicianos catalanes en Aragón*. "Foto Sagi", *La Noche*, 4 de agosto de 1936

48 *La Vanguardia*, 4 de mayo de 1937.

49 (BARCELÓ y SERRANO, 2021: 146) proponen a Miguel Agulló Padrós como autor; (PRADA, 2022: 605 a AMMS.

50 *Crónica*, 29 de diciembre de 1935.

51 *Crónica*, 8 septiembre 1935, p. 14.

52 *Crónica*, 17 marzo 37, pp. 17, 18.

53 (PRADA, 2022: 592-594).

54 Fotografías tomadas el 23 de marzo de 1930, propiedad de los descendientes de Rosa Pinyol, reproducida en (PRADA, 2022: 135). Con el número "29, Sta. María Martínez Sagi i Sr. B. Pinyol, C.F.de B., 18 minutos, 03 segundos", (OLIVERAS I FOLCH, 1930: 188).

55 La otra ganadora fue Elvira Codina. *Portantveu del Club Femení d'Esports*, any III, agost 1932, núm. XXVII, s.p.) Agradezco a Ernest Ortoll su generosidad por compartir esta noticia inédita.

56 *La Vanguardia*, 19 septiembre 1936.

rando en las trincheras⁵⁷ (Figura 3), o viajando en los coches requisados⁵⁸, en una batalla cerca de Belchite⁵⁹; hay retratos de jefes militares -Antonio Ortíz⁶⁰, Joaquín Ascaso en Lécera⁶¹ (Figura 4), aviadores⁶², dibujantes (Alfons Vila, "Shum") y escritores (Ilya Ehrenburg)⁶³; está la vida cotidiana en la retaguardia, las actividades de los soldados, cocinando una paella⁶⁴, o durmiendo⁶⁵; la boda de una pareja de milicianos en el frente de Huesca⁶⁶ (Figura 5) y la visita de Companys a Aragón en julio de 1937; repartos de alimentos⁶⁷; el viaje a Madrid, pasando por Valencia, organizado por el Consejo de Defensa de Aragón con camiones que llevaban provisiones a la capital, en el que AMMS iba como corresponsal de *Nuevo Aragón*⁶⁸. AMMS hizo retratos de soldados muy jóvenes, como el trompeta en la portada de *La Vanguardia* (8 de septiembre de 1936) o el que está arrodillado con un fusil en postura de combate cerca de Belchite⁶⁹ que quizá es el mismo. También entrevistó y retrató a mujeres jóvenes que habían dejado sus vidas anteriores para participar

57 Disparando de verdad o posando. "Los milicianos catalanes en Aragón", "Foto Sagi", ilustrando un artículo "Tres días en de Aragón con las columnas del P.O.U.M" (*La Noche*, 4 de agosto de 1936, p. 1).

58 En un descapotable con las siglas de la CNT. "En el frente de Belchite el comandante Ortiz y el capitán Gordo, bien provistos de material de guerra, efectúan una incursión de reconocimiento en uno de los autos de la columna" Foto Sagi) (*La Rambla*, 8 de septiembre de 1936).

59 *La Vanguardia*, 1 abril 1937.

60 *La Vanguardia*, 1 abril 1937.

61 *La Vanguardia*, 2 abril 1937.

62 *La Vanguardia* 9 agosto 1936.

63 En una doble página con 16 fotos. *La Vanguardia*, 9 de septiembre de 1936.

64 *La Vanguardia* 19 septiembre 1936.

65 *La Rambla*, 9 de septiembre de 1936.

66 En la doble página de *La Vanguardia*, 9 de septiembre de 1936.

67 "Provisiones en el frente", *La Vanguardia*, 9 de septiembre de 1936.

68 También llevaban un coche ambulancia con el doctor Casajús. El jefe de la expedición era Adolfo Ballano, vicepresidente de la Junta de Seguridad. *La Vanguardia*, 20 de marzo de 1937, p. 3.

69 *El día gráfico*, 26 de agosto de 1936 y *La Vanguardia*, 5 de septiembre de 1936.

en la guerra, como una francesa a la que ocultó su condición de periodista para conseguir que hablara, y a la que dedicó un artículo cuando murió⁷⁰; y a sor Bruna Esperanza, que había sido monja en un convento de Caspe⁷¹.

En sus artículos son frecuentes las referencias en primera persona; la escritora habla de su presencia en los lugares y los viajes que hace al frente, por ejemplo en *La Noche* (6 de agosto de 1936, p. 1) cuando se dirige a Grañén en un chevrolet del comandante Piqués, en compañía de dos milicianos armados y con un fusil, situación que encara con sentido del humor: "Yo miro mi Winchester y pienso en la hecatombe que sucederá si me veo obligada a disparar. No tengo idea de dónde se encuentra el seguro, ni el cargador ni apenas el gatillo"⁷².

AMMS no pasó desapercibida en la prensa, y hay numerosas referencias a su presencia en el frente. En *La Noche* se refieren a ella como la "única periodista femenina que ha ido a tierras aragonesas"⁷³, cuando se anuncia su incorporación al diario junto a los periodistas Eduardo Borrás y R. Alorda. Ella misma aparece fotografiada



Fig. 4. *El presidente del Consejo de Aragón*. "Foto Sagi", *La Vanguardia*. 2 de abril de 1937

70 Con la miliciana Carmen Crespo (deportista de 18 años y con futuro en Francia, que no quería saber nada de periodistas) AMMS se hizo pasar por modista, lo que provocó el enfado de la joven. Su elegía en (Ana María Sagi, "Paisajes y anécdotas del frente", *Nuevo Aragón*, 24 de enero de 1937, p. 6).

71 *La Noche*, 14 agosto 1936, p. 1.

72 Unas líneas después escribe: "Yo ya me veo ya en el otro barrio for ever". En este caso la fotografía, que probablemente hizo también ella, no lleva pie.

73 "...se ha unido ahora otro elemento valiosísimo que importa destacar: Ana María Martínez Sagi, única periodista femenina que ha ido a tierras aragonesas. / Ana María Martínez Sagi es sobradamente conocida en Barcelona como para que insistamos en su presentación. Escritora colorista y amena, viene a realzar nuestras columnas con su colaboración. /Sea bienvenida entre nosotros" (*La Noche*, 4 de agosto de 1936).



Fig. 5. Una boda en el frente de Huesca, "Foto Sagi", *La Vanguardia*. 9 de septiembre de 1936

varias veces: sola⁷⁴, en compañía de otra mujer⁷⁵ (Figura 1) y en grupo con Ortiz, Ascaso, médicos y enfermeras, de los cuales el único nombre destacado es el de suyo⁷⁶. Los periódicos, no sólo de Barcelona y Cataluña, recogieron la noticia de sus heridas⁷⁷: a principios de septiembre, cuando los cascos de una granada la hieren en una pierna, *La Noche* (2 de septiembre de 1936, p. 1) se refiere a ella como "nuestra activa e inteligente colaboradora" y publica una fotografía. Un mes después, cuando sufre un accidente de tráfico, que le rompe una clavícula, sale su fotografía en la prensa y varios periódicos se hacen eco de la noticia. Un artículo de *Solidaridad obrera* (23 septiembre 1936, p. 5) la describe en Lécera, en el Comité de guerra, convaleciente y enérgica.

No podemos entrar en este tema, pero vale la pena apuntar que la mirada de Ana María Martínez Sagi sobre otras mujeres no siempre es solidaria. A veces no las comprende, y otras las mira con condescendencia. La fotografía de Sor Bruna Esperanza⁷⁸ (Figura 6), que ilustra su artículo "Desaparecen con la revolución los reductos del fanatismo", muestra a una mujer asustada ante la cámara, incómoda con la situación, y —por sus palabras— incómoda también con las ropas seglares que lleva, aunque la tapen tanto como el hábito que se había visto obligada a abandonar. Las dos tienen más o menos la misma edad, pero la periodista mira a la

74 *La Noche*, 7 de septiembre de 1936, p. 1, cuando escribe sobre el hospital de sangre en Grañén.

75 "Ana María Martínez Sagi con una valiente miliciana que lucha en Aragón". "Foto Sagi, *La Noche*, 4 de agosto de 1936, p.2).

76 *El día gráfico*, 13 de agosto de 1936.

77 El día 10 de octubre de 1936 copiando a *La Noche*, varios periódicos (*La Vanguardia* (p. 5, *El Noticiero Universal*, p. 2) hablan del traslado a Barcelona de "la intrépida escritora" y dicen que sufrió el accidente "en su constante deambular por los frentes de guerra". *La voz de Menorca*, 12 de octubre de 1936, p. 2; *La voz*, Madrid, 12 de octubre de 1936, y *El Sol*, 13 de octubre de 1936, p.2, dan también la noticia.

78 *La noche* 14 de diciembre de 1936, p. 12.

monja con ojos de mujer moderna, deportista, independiente, laica, y el diálogo entre ellas es imposible, porque pertenecen a dos mundos irreconciliables⁷⁹. La condescendencia de AMMS aparece en los comentarios sobre la miliciana que encuentra en Grañén:

Está aquí también una mujer, uniformada y armada, "mascota" de la columna, muchacha gallega, de una hermosura extraordinaria. / Se llama Remedios; es pequeñita, palliducha (sic): tiene unos ojos negros y tristes. Cuando salgo de Grañén, me llevo prendida, la mirada melancólica de esta chavala, que anda jugando a los soldados, con una sonrisa indiferente en los labios⁸⁰.

Remedios podría ser la joven que posa con ella en la fotografía publicada dos días antes, "pequeñita"⁸¹, como la propia Ana María.

La derrota del Consejo de Aragón, con la llegada de Lister y los comunistas para hacerse con el mando en agosto de 1937, no sólo acabó con las colectivizaciones, sino también con la actividad periodística y fotográfica de AMMS en la guerra. Muy unida como había estado al Consejo y a su periódico "oficial", el *Nuevo Aragón*, AMMS desaparece de la escena junto a sus artículos y sus fotografías. La cámara que había usado se la regaló a la familia de Caspe que había alojado a lo largo de medio año a ella y a Elsy Longoni⁸². Por entonces la cámara ya estaba rota y el relojero del pueblo no pudo arreglarla. A partir de ahí Prada, basándose en unos poemas de 1938, sugiere que AMMS pudo pasar un tiempo en Andorra antes de salir de España hacia Francia por Figueras el 27 de enero de 1939⁸³ para iniciar una vida de exilio como



Fig. 6. Sor Bruna Esperanza vistiendo las ropas seglares que usa desde la excomunión. "Foto Sagi", 1936, *La Noche*, 14 de agosto de 1936

79 Para contextualizar la entrevista, la periodista fotografía unas inscripciones del convento de Caspe.

80 *La Noche*, 6 de agosto de 1936, p. 1.

81 *La Noche*, 4 de agosto de 1936.

82 (PRADA, 2022: 1564).

83 (PRADA, 2022: 650, 670, 1392). En el Ayuntamiento fue "destituída" como funcionaria en julio de 1939. Expediente AMCB, ver nota 29.

tantas otras contemporáneas, pasando por la Francia ocupada y los Estados Unidos, de donde regresó en 1975, recuperando sus derechos en 1977.

El último artículo que publicó AMMS en el *Nuevo Aragón*, exactamente un año después de su primera crónica, está dedicado a Gerda Taro y es una elegía, "Gerta, la reporter que desafiaba el peligro"⁸⁴. Sagi novela una reunión en el periódico francés en la que Gerda Taro se ofreció voluntaria para ir a España a escribir y hacer fotografías. Sin mucho conocimiento, porque atribuye su muerte a "un proyectil enemigo (que) perforó su frente", AMMS acaba hablando de Gerda Taro como "la muchachita reporter que no conocía el miedo", que "Cayó de súbito, con el aparato fotográfico que, ni aún en la muerte, abandonó". Quizá AMMS se sentía de alguna manera identificada con ella: joven, menuda, siempre con la cámara, tratando de dar a su periódico algo "verídico y sensacional"⁸⁵.

Ruth Von Wild

Como Ana María Martínez Sagi, Ruth von Wild pertenecía a una familia de la burguesía, en este caso suiza. Era hija del ingeniero Ernest von Wild (1874-1961), que se trasladó de Berna a Barcelona a principios del siglo XX para trabajar en la Central Catalana de Electricidad, una compañía de capital suizo, que prestaba el servicio de alumbrado público a la ciudad y de la que Ernest era subdirector en 1910⁸⁶, además de tener otros negocios⁸⁷. La madre de Ruth era Helen Guder, y ella era la mayor de tres hermanos: Rudolph y Helen. Ruth nació en Barcelona el 3 de agosto de 1912⁸⁸. Por entonces la familia vivía en el centro de la capital catalana, y más adelante vivió

84 Ana María Sagi, *Nuevo Aragón*. 3 agosto 1937, p. 8.

85 La noticia de la muerte de Gerda Taro había aparecido en *Nuevo Aragón* el día 29 de julio, en la última página (en el mismo número en el que AMMS escribía sobre la muerte absurda de Jaime Bagaría).

86 En una instancia al ayuntamiento de Barcelona (19 de agosto de 1910), ofreciendo bajar los precios, dice que su cédula fue expedida el 13 de agosto de 1909. *La Vanguardia*, 2 de septiembre de 1910, p. 3.

87 En 1913 formaba parte del gremio de fabricantes de hielo. *La Vanguardia*, 16 de febrero de 1913, p. 6. Según su obituario, pasó 42 años en Barcelona. *Oberlander Tagblatt. Tagblatt der Stadt Thun*, 7 diciembre 1961, p.7.

88 Aunque aparece inscrita como Elena (el nombre de su madre) y no como Ruth, "Wild Guder, Elena", Índice de nacimientos de 1912, p. 226, número 722, distrito de la Audiencia, Arxiu Municipal Contemporani de Barcelona (AMCB). Doy las gracias a Gregorio Escalada por su ayuda constante.

en la "Torre verde"⁸⁹, una casa unifamiliar en la parte alta de la ciudad, el barrio del Putxet (hoy distrito de Sarriá-Sant Gervasi), en la calle Marmellá⁹⁰.

Ruth estudió en Neuchâtel (Suiza) y en 1932 obtuvo el certificado de *Francés moderno para extranjeros* en esa universidad⁹¹. Desde septiembre de 1934, o quizá unos meses antes, fue maestra en la Escuela Suiza de Barcelona⁹², donde daba clases de alemán para estudiantes cuya lengua materna no era esta y clases de gimnasia a niñas, hasta que la escuela cerró a finales de noviembre de 1936. También a causa de la guerra, la familia von Wild volvió a Suiza, y Ruth viajó a Inglaterra para estudiar. Pero en agosto de 1938 regresó a Barcelona (Figura 2) para trabajar como voluntaria del Servicio Civil Internacional para la paz (SCI) con el Comité Neutral Suizo de Ayuda a los Niños de España, una plataforma formada por diversas organizaciones y con distintas ideologías, que se creó en febrero de 1937 y fue conocida como la Ayuda suiza⁹³. En palabras de una de sus integrantes, Irma Schneider, que también era profesora de la Escuela Suiza en Barcelona⁹⁴ y amiga de Ruth, se trataba de una "organización de personas de buena voluntad que se prestan a trabajar voluntariamente allá donde sea preciso en tiempos de calamidades y desgracias"⁹⁵

En este grupo, que formaban unas treinta personas, estuvo también Elizabeth Eidenbenz (Wila, Suiza, 1913 - Zúrich, 2011), maestra como Ruth y bien conocida por haber sido la fundadora y directora de la maternidad de Elne (Maternité Suisse

89 (MESTRE, 2023). Según comunicación de la familia a María Ojuel, vivieron en Bailén 42.

90 En un índice de 1924, figuran Ruth von Wild Guder (con 12 años) y Elena Wild Guder (con 7), en la calle Marmellà 2, torre, sección 342, distrito 3, fol. 335, AMCB.

91 *Feuille d'Avis de Neuchatel*, 18 de julio de 1932, p. 6. De nuevo con el mismo motivo en *La Centinelle. Quotidien Socialiste*, La Chaux-de-Fonds, 7 de noviembre de 1933, p. 5.

92 Informe del director fechado el 28 de octubre de 1936. Damos las gracias a la Escuela Suiza de Barcelona y a Ana Montañés por su generosa información.

93 (OJUEL, 2024).

94 Entre septiembre de 1932 y noviembre de 1936. Informe del director de la escuela, fechado el 22 de enero de 1937. Ver nota 89.

95 Irma Schneider, 1937, (OJUEL, 2020: 13). Un periódico de Berna ("Das weisse kreuz in Rotenfeld", *Der Bund*, Berna, 20 de noviembre de 1938, p. 10 habla de tres jóvenes que trabajan en la Ayuda Suiza, dos de Berna -Ruth von Wild y Irma Olgjati- y una de St. Gallen, Betli Eidenbenz.

d'Elne) entre 1939 y 1944⁹⁶, que había llegado a España en 1937 con la Asociación de Ayuda a los Niños de la Guerra —una organización pacifista creada en Suiza después de la Primera guerra mundial, y que en nuestro país daba apoyo a colonias infantiles ya establecidas y a comedores—. Ruth trabajó junto con los cuáqueros (*The Religious Society of Friends*) y vivió con ellos en su sede de Barcelona (la calle Anglí, 39⁹⁷), en el mismo barrio donde había vivido antes; y colaboró con la Ayuda Infantil de Retaguardia, que estaba vinculada a la Unión General de Trabajadores (UGT), a través de la Federación Española de Trabajadores de la Enseñanza (FETE), organizando el reparto de la ayuda que llegaba de Suiza a los refugios y cantinas de Cataluña.

Desde 1937 la Ayuda Suiza proporcionaba comida, ropa, jabón y artículos de primera necesidad a niños y ancianos, mujeres embarazadas y lactantes en comedores, roperos y cantinas de leche. Se establecieron primero en Madrid y desde la primavera de 1937 evacuaban niños a zonas menos conflictivas, como Valencia y Cataluña: a Burjasot (Valencia), por ejemplo, donde estuvo Elisabeth Eidenbenz en 1938, antes de ir a Cataluña. Ruth fue la coordinadora de la Ayuda Suiza en Cataluña., se ocupaba de las donaciones, el almacenaje (el centro de distribución se instaló en la tienda de chocolate Suchard en la Gran vía de les Corts, 679) y la distribución⁹⁸, y trabajó sobre todo con niños en las colonias repartidas por Cataluña.

Conocemos a Ruth von Wild gracias al estudio de María Ojuel, comisaria de la exposición del Memorial democràtic de Catalunya y autora del libro *L'àlbum de la Ruth. Ruth von Wild i l'ajuda suïssa als infants de la guerra*, publicado en Barcelona en 2020. Por ella sabemos que a Ruth von Wild siempre le gustó hacer fotografías y formar álbumes con ellas. De las que tomó en 1938 y 1939, en su paso por la guerra de España, queda un álbum que su hermana Helen encontró entre las cosas de la familia en el año 2018 y que se conserva en la universidad de Zurich con el resto de

96 Instalada a siete kilómetros del campo de concentración de Argelès-sur-Mer, funcionó hasta 1944, cuando la cerró la Gestapo, (CASTANIER, 2008).

97 (OJUEL, 2020: 30).

98 (OJUEL, 2020: 31).

la documentación⁹⁹. Además de este, Ruth compuso un álbum de Pringy (la colonia que dirigió en la Alta Saboya hasta 1946), y otro de un viaje a España y Francia en el año 1975 con compañeras de los años de las guerras, donde la vemos haciendo una fotografía¹⁰⁰.

El álbum de España, de tamaño folio y forrado en tela rosa floreada, tiene 300 fotos de distintos tamaños, la mayoría de ellas pequeñas (como se hacían en esos años de escasez de material) y algunas con un marco blanco dentado. Las fotografías están pegadas en cartulina de color gris oscuro, sobre la que RvW escribió algunas notas, identificando lugares o poniendo los nombres de los niños y niñas que aparecen retratados. Según Ojuel¹⁰¹, casi todas las fotografías están hechas por ella, aunque no todas, y el álbum ha sido modificado en algunas páginas, añadiendo pequeñas etiquetas con textos no siempre exactos. Las fotografías recogen la actividad de Ruth y sus compañeros de la Ayuda Suiza en Cataluña¹⁰² en las distintas colonias y refugios, la retirada a Francia, y la vida en la nueva colonia del Chateau-du-Lac (Sigean), muy cerca de la frontera, que dirigió Ruth entre 1939 y 1940.

En las primeras imágenes vemos la vida en las colonias de Teiá, Igualada y Barcelona, retratos de las personas que trabajaban en la Ayuda Suiza y de las personas acogidas (grupos de madres y abuelas con los pequeños) y las actividades tanto infantiles (comidas, juegos, trabajos en la huerta...) como de las mujeres (atendiendo a los niños, lavando la ropa); y los dos camiones (Dunant y Dufour) en los que se transportaba la comida y, cuando era necesario, a los niños.

Las actividades de los niños, como el trabajo en la huerta, no sólo responden a las necesidades de la guerra; además son ejemplos de la pedagogía moderna que había en estas colonias, donde las actividades físicas al aire libre formaban parte de

99 La familia donó los documentos a la universidad de Zurich (Archiv für Zeitgeschichte der ETH) y a la biblioteca pública de Berna (Burgerbibliothek el Service Civil International).

100 Todos en el mismo fondo (OJUEL, 2020: 90).

101 (OJUEL, 2020: 8).

102 El fotógrafo suizo Paul Senn (1901-1953) hizo fotografías de las actividades de la Ayuda Suiza para el *Sweitzer Illustrierte Zeitung* (junio de 1937), y la prensa española también publicó reportajes (*Mundo gráfico*, por ejemplo, con fotos de la agencia Videá (Vicente López Videá (1893 – 1946), con quien empezó a trabajar poco después su hermana Pilar (1885). Ver nota 14.



Fig. 7. Mujeres y niños en el refugio *La Pasionaria*, Barcelona, 1939, Álbum de Ruth von Wild, Zurich, (AfZ)

la educación; no en vano el fundador de la Ayuda Suiza, Rodolfo Olgiati (1905-1986), maestro de Lugano, era un experto en la nueva pedagogía¹⁰³, lo mismo que otras colaboradoras, como la maestra Juana Moreno Sosa (1895-1971)¹⁰⁴ que puso en práctica lo que había aprendido fuera de España.

En Barcelona, Ruth hizo más de una docena de fotografías en el refugio "La Pasionaria" (Figura 7), que se había abierto en el convento de Santa Isabel de Sarriá, donde también disparó su cámara Margaret Bourke-White (1904-1971) en su paso fugaz por Barcelona durante el verano de 1938, pensando en la revista *Life*, que nunca llegó a publicar las fotos. A la fotógrafa norteamericana le interesó mostrar grupos grandes de personas refugiadas, enmar-

cadadas por la arquitectura religiosa neogótica, y retratos individuales, como los primeros planos de una niña y una anciana¹⁰⁵. Sin embargo, RvW fotografió la vida cotidiana de esas personas: las mujeres lavando y tendiendo ropa en los patios, o simplemente pasando el tiempo en compañía de los pequeños.

Cuando ya se veía todo perdido para la república, a finales de enero de 1939, los responsables de la Ayuda Suiza decidieron trasladar su oficina a Girona o a Figueras, y salieron de Barcelona la noche del 24, llevando a los niños en los dos camiones y un coche (el *Whippet*). Pasaron por Palau de Santa Eulàlia (llamado entonces Puigflorit del Fluvià) y estuvieron dos días en la masía que albergaba la colonia "Aida Lafuente". Pero, en vista de la situación y en contra de la idea inicial, el día 28 decidieron pasar a Francia y llevar a los niños con ellos. La noche del 29 llegaron a La Junquera y cru-

103 (OJUEL, 2020: 13).

104 Era profesora del Instituto Escuela y viajó pensionada por la Junta para la Ampliación de Estudios. (LÓPEZ-RÍOS y GIMBER, 2014), (LÓPEZ-RÍOS, S.F.).

105 También hay fotografías de este refugio en la Biblioteca Nacional de España, (OJUEL, 2020: 26).

zaron el día 30, camino a Perpignan, donde pararon en el hospital de San Juan. Con ellos iban Karl Ketterer, Rodolfo Olgiati, Juana Moreno y su marido, el pintor alemán Albert Ziegler (1900-1953)¹⁰⁶.

Ruth y los niños salieron de España entre el medio millón de personas que huía ante la llegada del ejército rebelde a Cataluña, y ella retrató esa marcha con la cámara. Pero, además de hacer fotos, RvW escribió un diario en los días de la retirada, del 19 de enero al 11 de febrero, *Flucht aus Katalonien*, que se publicó en forma de folleto y fue difundido por el comité suizo¹⁰⁷.

Desde que se pusieron en marcha la noche del 24 de enero, se vieron “arrastrados contra su voluntad en un remolino que no podían parar” y que el día 27 ya era un “torrente humano”. Las fotografías de la retirada nos permiten ver no sólo cómo les fue a los niños de la Ayuda Suiza (Figura 8), los problemas que tuvieron con los camiones que los trasladaban, las etapas del viaje, la lluvia, el frío..., sino también las penurias de las personas que escapaban hacia Francia al mismo tiempo: mujeres y niños cargadas con enseres, ancianos, familias que llevaban los animales y dormían como podían, improvisando tiendas de campaña a un lado de la carretera... (Figura 9) Las palabras de Ruth son mucho más elocuentes que las mías.

Ahora sin embargo, las largas caravanas de caminantes y de todo tipo de vehículos invadían las calles con los sacos y los paquetes que llevaban. Los ancianos y los niños se sentaban sobre las cosas de la casa, entre los cazos, las cacerolas, las sillas, los colchones, las gallinas y los conejos, mientras el resto de la familia caminaba con animales, burros, vacas ovejas y cabras. Estaban cansados, desengañados, demacrados, a veces caminando por la carretera con sus pertenencias durante días. Los veíamos retirarse a dormir bajo los olivos, o cómo despiezaban una cabra. Era una marea que avanzaba

106 En *Flucht aus Katalonien* Ruth menciona a ambos entre los que salieron de Sant Celoni hacia Francia la noche del 24 de enero, “Después seguimos viaje con Alberto y su mujer Juana”. El 27 ambos le transmiten una imagen descorazonadora del estado del gobierno en Figueras. El 30, poco antes de cruzar la frontera por Le Perthus, escribe: “en compañía de Alberto hice un gran esfuerzo para forzar el paso por un camino a través de la multitud. Pasaron los camiones y las ambulancias...”.

107 Archiv für Zeitgeschichte der ETH. (OJUEL, 2020: 42). Doy las gracias a María Ojuel por su generosidad al compartir sus conocimientos.



Fig. 8. Niños de la Ayuda suiza en la retirada de Cataluña. Enero de 1939, Álbum de Ruth von Wild, Zurich, (AfZ)

sin parar, retorcida, obstinada, atascada, como una hilera laboriosa, uno detrás de otro, con llantos y lamentos, pero con la esperanza puesta en dirección a Francia. [Era] Una visión triste y opresiva¹⁰⁸.

108 (VON WILD, 1939).

Algunas de las fotografías de RvW están hechas para documentar el trabajo de la Ayuda Suiza en España, y de ahí que algunas formen parte de informes que ella entregaba a la organización¹⁰⁹; las fotografías podían servir también para identificar a niños y facilitar el regreso con sus familias —de ahí los nombres y algunas inscripciones—. Pero, sobre todo, están hechas por motivos personales, son recuerdos. Junto a algunas fotografías Ruth pone notas: por ejemplo, en el camión, dice que les bombardearon y no tenían dónde refugiarse, por lo que se quedaron en él con los niños.

Al llegar a Francia, Ruth von Wild trabajó en varios campos y en la maternidad de Brullà, hasta que a finales de mayo empezó a dirigir la colonia del Château-du-Lac (Sigean). Allí se reunieron unos 150 niños españoles de los que habían sido apadrinados por Suiza o habían formado parte de la Ayuda Infantil de Retaguardia y estaban dispersos por distintos lugares de Francia, a la espera de ser repatriados o de reunirse con sus familias en el país vecino. Antes, los niños pasaron por una residencia de vacaciones (de las Juventudes Laicas Republicanas) en Sète y por otra de Saint Cergues-les-Voirons. El chateau du Lac era un bonito edificio que alquilaron a un aristócrata francés¹¹⁰, casado con una princesa rusa, donde la pareja, arruinada por entonces, había dado grandes fiestas a la aristocracia de su país. Después de un año escaso de actividad, en mayo de 1940 la colonia se cerró, y los



Fig. 9. *La retirada de Cataluña*. Enero de 1939, *Álbum de Ruth von Wild*, Zurich, (AfZ)

109 Hay algunas en el SCI en la Bibliothèque de la Ville La Chaux-de-Fonds (Suiza).

110 Foulques de Baillardel de Lareinty de Tholozan (1895-1944), casado con Zénaïde Pavlona Demidoff (1899-1981).

30 niños que quedaban pasaron a otras (dos de cuáqueros en Marsella, y una en Chateau de Larade, cerca de Toulouse). Ruth siguió su labor humanitaria en Pringy.

Las fotografías de RvW en el Chateau-du-Lac, como las anteriores en Cataluña, recogen la vida cotidiana de la colonia: niñas y niños dando clase en las aulas o al aire libre, haciendo ejercicios de gimnasia, trabajando en el jardín o en el taller de ebanistería (poniendo en práctica los principios de la pedagogía moderna), cosiendo, jugando en el campo en compañía de animales (un perro o un burro, que merece una fotografía él solo), bañándose en la playa, comiendo en los amplios espacios del castillo, celebrando fiestas tradicionales que habían llevado de España, como las hogueras de San Juan. Las fotos también retratan a la docena de personas (más mujeres que hombres) que trabajan en el chateau. La importancia de la fotografía queda clara al hacer la distribución de espacios en el castillo para dedicarlo a colonia: en la primera planta, a la derecha de la entrada, cerca de los dormitorios, hay una habitación estrecha y larga que se dedica a laboratorio de revelado (Photodunkelkammer).

Aunque las últimas tendencias historiográficas, con Batchen entre ellas, tienden a dejar de lado las distinciones entre fotografía profesional y aficionada, no podemos dejar de señalar que Ruth von Wild era una aficionada, y le interesaba más el recuerdo que la perfección técnica. Por eso no duda en incluir en el álbum alguna imagen en la que una figura (una niña que corre) (Figura 10) ha salido movida. Es más importante conservar la memoria de momentos felices para estos niños, que habían tenido tan pocos, que quedarse sólo con las fotografías "buenas". El interés de RvW era el mismo de tantas mujeres que a lo largo del tiempo han hecho fotografías y han compuesto álbumes para conservar la



Fig. 10. *Jugando en Sigean*. Ruth von Wild, 1939-1940, *Álbum de Ruth von Wild*, Zurich, (AfZ)

memoria familiar. La familia de Ruth eran sus compañeras en las misiones de ayuda y los niños a los que atendía. En medio de las fotografías de los campos de concentración cercanos al Chateau du Lac —las de Agustí Centelles (1909-1985) en Bram¹¹¹ o las de Paul Senn (1901-1953) en Rivesaltes¹¹²—, gracias al álbum de Ruth von Wild, tenemos un testimonio de solidaridad y bondad desinteresada. Aunque las dos mujeres son hoy conocidas y una de ellas incluso ha protagonizado una novela gráfica¹¹³, en los dos casos que presentamos queda tarea por hacer, desde precisar el corpus de fotografías, especialmente en el caso de AMMS, hasta poner en relación las fotografías de ambas con otras contemporáneas, de mujeres y de hombres que estuvieron en los mismos lugares (el frente de Aragón¹¹⁴ y el camino del exilio), y con los relatos que se escribieron.

Bibliografía

- AGUSTÍN-LACRUZ, C. and BLANCO-DOMINGO, L. (2021) "La memoria en encuadres. Fotógrafas extranjeras en Aragón durante la Guerra Civil Española (1936-1939)". En: *Documentación de las ciencias de la información*, (44), pp. 61–72.
- ALÍA MIRANDA, F., SELVA INIESTA, A. and HIGUERAS CASTAÑEDA, E. (eds.) (2019) *Hasta pronto, amigos de España: las Brigadas Internacionales en el 80 aniversario de su despedida de la Guerra Civil española (1938-2018)*. Albacete: Instituto de Estudios Albacetenses.
- ALONSO LAZA, M. (2020) "Looking for Trouble. Ione Robinson y sus fotografías del exilio republicano". En: *Mujeres en las artes visuales*.
- BARCELÓ, A. and SERRANO, A. (2021) "¿Quién disparó?". En: *Mexicanos. Aragón os expresa su gratitud*. Caspe, pp. 143–151.
- BONET, J.M. et al. (2014) *Kati Horna*. Barcelona: Ediciones RM.

111 (CENTELLES, 2010).

112 Paul Senn fotografió la retirada desde la frontera hasta Rivesaltes. Robert Risler (1912-2005), de la *Obra suiza de ayuda obrera*, filmó varios cortometrajes mudos (Schweizerisches Sozialarchiv Zurich, https://www.bild-video-ton.ch/bestand/objekt/Sozarch_F_9007-011).

113 (BUSQUETS, SINCA, y THA, 2021).

114 Por ejemplo, Gerda Taro, Kati Horna y Agnes Hodgson estuvieron en el frente de Aragón cuando estaba Ana María Martínez Sagi.

- BONET, J.M. et al. (1999) *Margaret Michaelis. Fotografía, vanguardia y política en la Barcelona de la República*. Barcelona: CCCB, IVAM.
- BUSQUETS, G., SINCA, G., and THA (2021) *La Sagi: més alt, més lluny, més fort*. Barcelona: Memorial Democràtic.
- CASTANIER, T. (2008) *Femmes en exil, mères des camps: Elizabeth Eidenbenz et la Maternité Suisse d'Elne (1939-1944)*. Perpignan: Trabucaire éditions.
- CENTELLES, A. (2010) *Diario de un fotógrafo, Bram 1939*. Barcelona: Península.
- DÍAZ NOSTY, B. (2022) *Periodistas extranjeras en la Guerra Civil Periodistas, fotoperiodistas, colaboradoras de prensa y autoras de memorias*. Sevilla: Editorial Renacimiento.
- DODGSON, A. (2006) *A una milla de Huesca: diario de una enfermera australiana en la guerra civil española*. Zaragoza: Pressas de la Universidad de Zaragoza.
- FORBES, D. (2013) *Edith Tudor-Hart: in the shadow of tyranny*. Edinburgh: National Galleries of Scotland.
- GARCÍA FELGUERA, M. DE LOS S. (2021) "Una cámara en bandolera. Fotógrafas en la Guerra Civil Española". [Conferencia].
- GARCÍA PADROSA, C., SEGURA SORIANO, I. and BONET CARBONELL, V. (2018) *Carme García. Des del terrat*. Barcelona: Ayuntamiento.
- GOLDBERG, V. (1986) *Margaret Bourke-White: A Biography*. Harper Collins.
- GREEN, N. (1968) "Nancy Cunard and Spain". En: *Nancy Cunard : Brave Poet, Indomitable Rebel 1896-1965*. Philadelphia: Chilton Book Company, pp. 171-176.
- La Sagi, una pionera del Barça*. (1999) Sense ficció. TV3. 1999.
- LARRAZ, P. and SIERRA, V. (2018) *La cámara en el macuto. Fotógrafos y combatientes en la Guerra Civil española*. Madrid: La Esfera de los libros.
- LÓPEZ BERISO, M. (2023) "Intención, visión y realidad: Claude Kinnoull «ClaudeK» y sus fotografías de la guerra civil española". En: *IV Jornadas sobre Investigación en Historia de la Fotografía: 1839-1939: Un siglo de fotografía*. Zaragoza, pp. 359-372.
- LÓPEZ MARTÍN, L. and SCHMÖLLER EHLERS, N. (2019) "Contextos políticos y propagandísticos La fotógrafa Vera Elkan y las combatientes en las Brigadas Internacionales". En: *Hasta pronto, amigos de España: las Brigadas Internacionales en el 80 aniversario de su despedida de la Guerra Civil (1938-2018)*. pp. 280-292.
- LÓPEZ-RÍOS, S. (S.F.) "Juana Moreno Sosa". *Diccionario biográfico español*.
- LÓPEZ-RÍOS, S. and GIMBER, A. (2014) "Juana Moreno, traductora de Tomas Mann". En: *Señoritas en Madrid = Fraulein in Berlin 1918-1939*. Berlín: Hentrich & Hentrich, pp. 93-115.

- MARTÍNEZ, R., BERTRAN, L. and CAMBRAY, R. (2023) *Mey Rahola (1897-1959). La nueva fotógrafa*. Barcelona: MNAC.
- MASPERO, F. (2022) *Gerda Taro "la sombra de una fotógrafa"*. Madrid: La Fábrica.
- MESTRE, J. (2023) *Els carrers d'Hurtado i Marmellà, vertebradors del barri del Putxet*. [Online] El Jardí. Available from : <https://diarieljardi.cat/carrers-hurtado-i-marmella-vertebradors-barri-el-putxet/>
- OLIVERAS I FOLCH, A. (1930) "Memòria del Secretari de la Secció d'Esports de Muntanya". En: *Butlletí del Centre Excursionista de Catalunya*. nº 421. Barcelona. pp. 182-194.
- OJUEL, M. (2024) "Compromís i solidaritat. L'ajuda Suïssa en temps de Guerra (1936 - 1945)". [Conferència].
- OJUEL, M. (2020) *L'album de la Ruth. Ruth von Wild i l'ajuda suïssa als infants de la guerra*. Barcelona: Memorial democràtic, Generalitat de Catalunya.
- PRADA, J.M. DE (2022) *El derecho a soñar: vida y obra de Ana María Martínez Sagi*. Barcelona: Espasa.
- PRADA, J.M. DE (2000) *Las esquinas del aire: en busca de Ana María Martínez Sagi*. 2. ed. Barcelona: Planeta.
- REAL MERCADAL, N. (1998) *El Club Femení i d'Esports de Barcelona, plataforma d'acció cultural*. ed. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.
- ROBINSON, I. (1946) *A Wall to Paint on*.
- SALVADOR, A. and SÁNCHEZ VIGIL, J.M. (2024) "La obra fotogràfica del estudio Manassé en la revista Crónica (1931-1936)". En: *X Encuentro de Historia de la Fotografía. Fotoperiodismo*. Ciudad Real: Centro de Estudios de Castilla-La Mancha.
- SÁNCHEZ VIGIL, J.M. and OLIVERA ZALDUA, M. (2014) "La actividad fotogràfica durante la Guerra Civil a través de las fichas de afiliación de la Junta Delegada de Defensa de Madrid (1936-1939)". En: *Anales de Documentación*, 17, [Online] Available from: <https://revistas.um.es/analesdoc/article/view/analesdoc.17.1.181021>.
- SCHABER, I., WHELAN, R. and LUBBEN, K. (2009) *Gerda Taro*. Barcelona: MNAC.
- TEJEDA, I., RIBALTA, J. and CASANOVA, R. (2023) *Tina Modotti*. Barcelona: Mapfre.
- VISLIE, E. (2024) *En el frente. Gerda Grepp y la guerra civil española*. Málaga: Plankton Press.
- VON WILD, R. (1939) *Flucht aus Katalonien*.

